Viral Illness in Children (Arabic)

# فيروسى عند الأطفال

تعد الفيروسات (الجراثيم) السبب الأكثر شيوعًا للمرض عند الأطفال. تسبب الفيروسات التهابات مثل نزلات البرد والتهاب القصيبات والتهاب اللوزتين والتهابات الأذن والأنفلونزا. حتى الأطفال الأصحاء يمكن أن يصابوا بما يصل إلى 12 مرضًا فيروسيًا كل عام.

يمكن للفيروسات أن تنتشر بسهولة داخل العائلات وبين الأطفال. يتعافى معظم الأطفال تمامًا في غضون أسبوع.



#### العلامات والأعراض

تعتبر الحمى (درجة حرارة أعلى من 38 درجة مئوية) هي أكثر الأعراض شيوعًا، ولكن يمكن لطفلك أيضًا:



يأكل أو يشرب أقل



لديه سيلان أو أنف مسدود / محتقن



يعاني من القيء و/ أو إسهال



يعاني من السعال أو العطس

يشعر بالتعب الشديد



طفح



## العلاج

لا يمكن علاج الفيروسات بالمضادات الحيوية أفضل علاج هو الراحة في المنزل للسماح لجهاز المناعة لطفلك بمكافحة الفيروس.

يمكن لما يلى أن يجعل طفلك يشعر بالمزيد من الراحة:

- أعط طفلك باراسيتامول (بانادول أو ديمادون) أو إيبوبروفين (نوروفين) للتحكم في الحمى. اتبع التعليمات الموجودة على الزجاجة أو العبوة لمعرفة الجرعة الصحيحة.
  - أعط طفلك سوائل سكرية مثل الحليب أو عصير التفاح (قد تساعد رشفات صغيرة في كثير من الأحيان)
    - شجع طفلك على الراحة
  - أبق طفلك في المنزل ولا ترسله إلى المدرسة أو رعاية الأطفال حتى تتوقف الحمى ويشعر بأنه على ما يرام.

للحصول على استشارة طبية غير عاجلة، اتصل على (84 25 84) 13HEALTH للتحدث إلى ممرضة مسجلة على مدار 24 ساعة في اليوم، سبعة أيام في الأسبوع مقابل تكلفة مكالمة محلية.



اطلب الاستعانة بمترجم إذا كنت بحاجة لهذه الخدمة.





#### منع الانتشار

يمكن للفيروسات أن تنتشر من شخص لآخر في قطرات صغيرة من الأنف والفم (العطس والسعال وسيلان الأنف) وعبر القيء أو البراز، خاصةً عند إصابة شخص ما بالإسهال.

يمكنك المساعدة في الحد من انتشار الفيروسات من خلال تدابير النظافة الجيدة بما في ذلك:

- غسل اليدين بانتظام
- عدم مشاركة الكؤوس أو أدوات المائدة
- تشجيع الأطفال على السعال أو العطس في مرفقهم
- استخدام المناديل الورقية بدلًا من المناديل علم طفلك أن يرمى المناديل في سلة المهملات بمجرد أن يستخدمها وأن يغسل يديه بعد ذلك.

إذا كان طفلك مصاباً بفيروس، اتركه في المنزل بعيدًا عن رعاية الأطفال أو روضة الأطفال أو المدرسة حتى يتعافى مرة أخرى.

### متى يجب أن تقوم بزيارة للطبيب

#### راجع طبيبك إذا:

• كان لدى طفلك أي أعراض أو علامات لمرض فيروسي. يمكن للطبيب عادة تشخيص المرض الفيروسي عن طريق فحص طفلك. ليست هناك حاجة لاختبارات.

#### اصطحب طفلك إلى أقرب قسم طوارئ في المستشفى إذا كان:

- أقل من 3 أشهر من العمر ويعاني من ارتفاع في درجة الحرارة
  - يشعر بالنعاس الشديد ويصعب عليه الاستيقاظ
    - يشرب أقل من نصف الكمية العادية
      - يتبول أقل من مرتين في اليوم
  - يتنفسون بسرعة شديدة أو تشعر بالقلق بشأن تنفسهم
- تم إعادتهم إلى المنزل بعد تشخيص إصابتهم بعدوى فيروسية وتزداد أعراضهم سوءًا.

تم إعداده من قبل قسم الطوارئ، مستشفى كوينزلاند للأطفال. نعترف بمساهمة المستهلكين ومقدمي الرعاية.

Resource ID: FS351. Reviewed: July 2022

إخلاء المسؤولية: تم إعداد هذه المعلومات من قبل المتخصصين في الرعاية الصحية كدليل إرشادي فقط ويهدف إلى دعم المناقشة مع طبيب طفلك أو أخصائي الرعاية الصحية، وليس استبداله. يتم تحديث المعلومات بانتظام، لذا يرجى التحقق من أنك ترجع إلى أحدث إصدار. اطلب المشورة الطبية، حسب اقتضاء المخاوف المتعلقة بصحة طفلك.